

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/352
28 de octubre de 2002

(02-5932)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

ASISTENCIA TÉCNICA A PAÍSES EN DESARROLLO MIEMBROS PRESTADA POR NUEVA ZELANDIA DESDE EL 1° DE ENERO DE 1995

Comunicación de Nueva Zelanda

A fin de aumentar la transparencia y actualizar la información que ha facilitado sobre la asistencia técnica prestada a los países en desarrollo Miembros, Nueva Zelanda presenta a los Miembros la información que figura a continuación.

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS <u>PRESTADA</u> DESDE EL 1° DE ENERO DE 1995			
Descripción del programa:	Forma de asistencia:	Facilitada a:	Contactos
Preocupaciones que se plantean a los organismos que estudian la posibilidad de participar en un acuerdo de reconocimiento mutuo para la evaluación de la conformidad.	Seminario – Septiembre de 1999	Filipinas	Neil McLeod (NZFSA) neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Organización y presentación de seminarios sobre la evaluación del riesgo en el marco del programa de asistencia FAO/ILSI a los países de Asia – Beijing, China (1998); Kuala Lumpur, Malasia (1998); Chiang Rai, Tailandia (1997); y Bangkok, Tailandia (1996).	Conocimientos técnicos	China, Malasia, Asia Sudoriental (asistencia regional)	Steve Hathaway (NZFSA) steve.hathaway@nzfsa.govt.nz
Proyecto sobre reglamentación alimentaria de la Administración de Alimentos de Australia y Nueva Zelanda (ANZFA) y Viet Nam: asistencia técnica y asesoramiento facilitados a Viet Nam para el examen de los sistemas vigentes de control y reglamentación de los alimentos con miras a fomentar la calidad e inocuidad de los productos alimenticios nacionales y exportados. El proyecto se inició en noviembre de 1997 y finalizó en marzo de 2000.	Asesoramiento y asistencia técnicos	Viet Nam	S Rajasekar (NZFSA) rajasekars@nzfsa.govt.nz
Promoción de las actividades del Codex en el Pacífico Sur: Nueva Zelanda colabora con la Oficina Subregional para las Islas del Pacífico de la FAO en la prestación de asesoramiento y apoyo técnicos. Participación en seis talleres destinados a promover, en la región del Pacífico, las normas y las actividades del Codex y ayudar a las naciones insulares de la región a participar más eficazmente en las tareas del Codex. Talleres organizados hasta ahora: Tonga (noviembre de 1998), Fiji (junio de 1999) e Islas Cook (agosto de 1999), Samoa (junio de 2000), Vanuatu (agosto de 2000) y Papua Nueva Guinea (junio de 2001).	Asesoramiento técnico	Tonga, Fiji e Islas Cook, Samoa, Vanuatu y Papua Nueva Guinea	S Rajasekar (NZFSA) rajasekars@nzfsa.govt.nz
ANZFA/Nueva Zelanda: misiones de examen de las reglamentaciones sobre alimentos en Indonesia, Malasia, Tailandia, Papua Nueva Guinea, República Popular China, Viet Nam y Filipinas.	Asesoramiento técnico	Indonesia, Malasia, Tailandia, Papua Nueva Guinea, República Popular China, Viet Nam y Filipinas	S Rajasekar (NZFSA) rajasekars@nzfsa.govt.nz
Asistencia para un taller sobre normas alimentarias del Codex.	Donación	Islas Cook y Samoa	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: dp4.dev@mft.govt.nz
Proyecto de sistemas genéricos de control de los alimentos de la ANZFA para prestar asistencia a las economías en desarrollo de Asia en el ámbito de la reglamentación sobre los alimentos y los sistemas de control de la calidad, con inclusión de mecanismos relacionados con las medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF).	Asesoramiento y conocimientos técnicos	Economías en desarrollo de Asia	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: dp4.dev@mft.govt.nz
Higiene de los productos cárnicos: control de agentes patógenos transmitidos por los alimentos.	Seminario, celebrado en Doha en abril de 1997	Países del Consejo de Cooperación del Golfo	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Examen de normas.	Mesas redondas celebradas en marzo de 1998 (en colaboración con USAID)	Egipto	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS PRESTADA DESDE EL 1° DE ENERO DE 1995

Descripción del programa:	Forma de asistencia:	Facilitada a:	Contactos
Armonización de MSF en relación con la inocuidad de los alimentos.	Simposio, celebrado en Washington en julio de 1998	Países del Consejo de Cooperación del Golfo	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Inocuidad de los alimentos y salud humana.	Seminario, celebrado en Doha en noviembre de 1998	Países del Consejo de Cooperación del Golfo	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Medidas generales de gestión del riesgo en el establecimiento de normas de inocuidad de los alimentos.	Simposio, celebrado en Dubai en marzo de 2000	Países del Consejo de Cooperación del Golfo	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Legislación alimentaria.	Curso de formación impartido en Nueva Zelanda (TASP)	Jordania	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Gestión del riesgo basada en los conocimientos científicos: aplicación en la reglamentación sobre alimentos.	Taller, celebrado en noviembre de 2000 (financiado por el Japón)	Economías en desarrollo de Asia (en Hanoi)	Neil McLeod (NZFSA) neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Prescripciones reglamentarias y en materia de análisis de peligros y de puntos críticos de control (HACCP).	Seminario, celebrado en febrero de 2001	Dubai	Neil Armitage (NZFSA) neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Análisis de las ventajas de los acuerdos de reconocimiento mutuo y consideraciones relativas a la participación en los mismos, con especial énfasis en la reglamentación sobre alimentos.	Taller, celebrado en julio de 2001 (financiado por el APEC y el Japón)	Economías en desarrollo de Asia (en Kuala Lumpur)	Neil McLeod (NZFSA) neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Identificación de resultados satisfactorios en materia de inocuidad de los alimentos.	Conferencia, celebrada en enero de 2002	Foro Mundial FAO/OMS	Neil McLeod (NZFSA) neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Aplicación práctica del principio de equivalencia MSF en la inocuidad de los alimentos.	Taller, celebrado en mayo de 2002	Economías del APEC (en México)	Neil McLeod (NZFSA) neil.mcleod@nzfsa.govt.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE SANIDAD ANIMAL PRESTADA DESDE EL 1° DE ENERO DE 1995

Descripción del programa:	Forma de asistencia:	Facilitada a:	Contactos
Curso de un día de introducción al análisis del riesgo zoonosario, solicitado y financiado por la FAO, impartido a 50 veterinarios con facultades de reglamentación de 11 países de la Comunidad para el Desarrollo del África Meridional, celebrado en Onderstepoort, Sudáfrica (abril de 1999).	Curso	11 países de la Comunidad para el Desarrollo del África Meridional	Stuart MacDiarmid (MAF) macdiarmids@maft.govt.nz
Taller de dos días sobre el análisis del riesgo zoonosario, financiado por el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido, impartido a 50 veterinarios con facultades de reglamentación del Departamento de Servicios Pecuarios de Indonesia, celebrado en Yakarta, Indonesia (julio de 1999).	Taller	Indonesia	Stuart MacDiarmid (MAF) macdiarmids@maft.govt.nz
Talleres sobre sanidad animal para veterinarios del sector público sobre la gestión del riesgo y los procedimientos de certificación para las exportaciones de carne a la Unión Europea.	Asesoramiento y conocimientos técnicos	Botswana	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Curso de tres días titulado <i>Animal Health Risk Analysis</i> , impartido a 15 miembros del personal del Departamento de Agricultura de Hong Kong (marzo de 2001).	Curso de formación	Hong Kong, China	Stuart MacDiarmid (MAF) macdiarmids@maft.govt.nz
<i>International Seminar on International Law Science</i> : análisis del riesgo de enfermedades animales, celebrado del 18 al 25 de octubre de 2001 en Quingdao, China.	Curso destinado a veterinarios del sector público	China	Martin van Ginkel vnginkelm@maf.govt.nz
<i>WTO/OIE Animal Health Workshop</i> , celebrado en Fiji del 4 al 12 de noviembre de 2001.	Taller destinado a veterinarios del sector público	Naciones del Pacífico Sur, en Fiji.	Martin van Ginkel vnginkelm@maf.govt.nz
Ponencia de dos horas de duración sobre el análisis del riesgo para los animales asociado con las importaciones, a petición del Director Técnico del Proyecto de mejora del sistema de cuarentena en Samoa del Organismo Australiano de Desarrollo Internacional (AusAID), al que asistieron el Director y el Director Adjunto de la División de Cuarentena del Ministerio de Agricultura, Pesca, Silvicultura y Meteorología de Samoa (agosto de 2002).	Seminario	Samoa	Erin Daldry daldrye@maf.govt.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE SANIDAD VEGETAL PRESTADA DESDE EL 1º DE ENERO DE 1995

Descripción del programa:	Forma de asistencia:	Facilitada a:	Contactos
Asistencia para gastos en concepto de viajes y honorarios profesionales incurridos por la Organización de Protección Fitosanitaria del Pacífico.	Donación	Región del Pacífico Sur	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Proyecto piloto de la Comisión Interina de Medidas Fitosanitarias (CIMF) de asistencia técnica para evaluar las necesidades y prioridades de tipo fitosanitario de los países en desarrollo.	Donación	Secretaría de la Comunidad del Pacífico/Región de Asia y el Pacífico	John Hedley (MAF) hedleyj@maf.govt.nz
Asistencia para la construcción de una instalación de aire a presión de temperatura elevada (proyecto en curso)	Apoyo técnico, equipo, capacitación	Tonga	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Visita de un especialista a la Secretaría de la Comunidad del Pacífico para supervisar y debatir las actividades de protección fitosanitaria.	Asesoramiento	Secretaría de la Comunidad del Pacífico/Región del Pacífico	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Consulta Técnica Regional Asia-Pacífico de la CIMF en relación con los proyectos de normas internacionales sobre MSF (agosto de 2000)	Donación y conocimientos técnicos	Países en desarrollo de Asia y el Pacífico	John Hedley (MAF) hedleyj@maf.govt.nz
Consulta Técnica Regional Asia-Pacífico de la CIMF en relación con los proyectos de normas internacionales sobre MSF (agosto de 2001)	Donación y conocimientos técnicos	Países en desarrollo de Asia y el Pacífico	John Hedley (MAF) hedleyj@maf.govt.nz
Consulta Técnica Regional Asia-Pacífico de la CIMF en relación con los proyectos de normas internacionales sobre MSF (agosto de 2002)	Donación y conocimientos técnicos	Países en desarrollo de Asia y el Pacífico	John Hedley (MAF) hedleyj@maf.govt.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE SANIDAD ANIMAL Y VEGETAL <u>PRESTADA</u> DESDE EL 1° DE ENERO DE 1995			
Descripción del programa:	Forma de asistencia:	Facilitada a:	Contactos
Asistencia facilitada al Laboratorio de Cuarentena Zoonosológica y Fitosanitaria de China (Beijing) para el establecimiento de un sistema de garantía de la calidad (1996/97).	Asesoramiento, capacitación y conocimientos técnicos	China	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Asistencia a la Secretaría de la Comunidad del Pacífico en materia de cuarentena vegetal y animal.	Donación	Secretaría de la Comunidad del Pacífico/Región del Pacífico	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Evaluación inicial del Servicio de Cuarentena de Vanuatu, seguida de asistencia para infraestructura, equipo y desarrollo de recursos humanos, con objeto de mejorar los servicios de cuarentena (desde 1992, sigue en curso).	Capacitación, asistencia técnica, instalaciones y equipo	Vanuatu	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Asignación de funcionarios encargados de la cuarentena al Servicio de Aduanas de Nueva Zelandia y a los organismos agropecuarios por un período breve.	Asesoramiento	Islas Cook	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Asistencia al Servicio de Cuarentena Agropecuaria para la protección de la producción agropecuaria contra plagas y enfermedades exóticas y para facilitar la exportación de productos animales y vegetales (proyecto en curso)	Conocimientos técnicos, instalaciones y equipo	Islas Salomón	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS PRESTADA DESDE EL 1º DE ENERO DE 1995

Descripción del programa:	Forma de asistencia:	Facilitada a:	Contactos
Visita de asesoramiento sobre MSF por especialistas del Ministerio de Agricultura y Silvicultura (1996).	Asesoramiento y conocimientos técnicos		Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Seminario sobre MSF celebrado en Beijing, China (abril de 1996).	Asesoramiento técnico	China	S Rajasekar (NZFSA) raj.rajasekar@nzfsa.govt.nz
Programa de formación sobre análisis del riesgo en colaboración con la Agencia de Control Cuarentenario de China.	Capacitación	China	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Sistema de acreditación de organismos de inspección y estudio de viabilidad de laboratorios para ayudar al cumplimiento de las obligaciones contraídas en el marco de la Zona de Libre Comercio de la ASEAN (1997).	Asesoramiento y conocimientos técnicos	China	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Taller organizado por la Secretaría del Commonwealth sobre cuestiones jurídicas derivadas de los Acuerdos de la Ronda Uruguay (con inclusión del Acuerdo MSF) (junio de 1997).	Conocimientos técnicos	Camboya	Keawe Woodmore (MAF) woodmorek@maf.govt.nz
Financiación de la participación de un funcionario camboyano en la Asamblea General de la Cooperación de Asia y el Pacífico para la Acreditación de Laboratorios de Ensayo (1998).	Donación	Camboya	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
Programa regional de la ASEAN de fomento del comercio y de las inversiones, asistencia en la creación de capacidad en relación con el Acuerdo MSF de la OMC (1999-).	Asesoramiento y asistencia técnica	Miembros de la ASEAN	Multilateral Programme Manager (MFAT) – correo electrónico: Dp4.dev@mft.govt.nz
La APEC ha financiado la participación de funcionarios de economías en desarrollo en el Comité MSF (octubre-noviembre de 2001).	Donación y asesoramiento	China, Indonesia, Filipinas, Perú, Tailandia y Viet Nam	Keawe Woodmore (MAF) woodmorek@maf.govt.nz
Manual del APEC sobre los organismos nacionales encargados de la notificación y los servicios nacionales de información en relación con los Acuerdos MSF y OTC de la OMC.	Elaboración del manual	Economías del APEC	Murray Barber (Standards NZ) murray.barber@standards.co.nz

ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA DE MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS <u>PRESTADA DESDE EL 1º DE ENERO DE 1995</u>			
Descripción del programa:	Forma de asistencia:	Facilitada a:	Contactos
Simposio del APEC sobre los procedimientos en materia de notificación previstos en los Acuerdos MSF y OTC de la OMC (Bangkok y Lima, mayo de 2002).	Taller, donación y conocimientos técnicos	Australia; Brasil; Brunei Darussalam; Canadá; Chile; China; Colombia; Corea; El Salvador; Estados Unidos; Filipinas; Guatemala; Hong Kong, China; Indonesia; Jamaica; Japón; Macao, China; Malasia; México; Nueva Zelandia; Papua Nueva Guinea; Paraguay; Perú; Rusia; Tailandia; Taipei Chino; y Viet Nam.	Murray Barber (Standards NZ) murray.barber@standards.co.nz
Equipo internacional de evaluación para el examen de las medidas adoptadas por Corea en relación con la fiebre aftosa (julio de 2002).	Conocimientos técnicos	Corea	Graham Mackereth (MAF) mackerethg@maf.govt.nz

Nota: Ministerio de Agricultura y Silvicultura (MAF); Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio (MFAT); Administración de Seguridad Sanitaria de los Alimentos de Nueva Zelandia (NZFSA).